

# ことば村ニュース



2016年10月

この「ことば村ニュース」はイベント会場で配布しています。HPでもご覧いただけます。

あの暑さから一気に涼しい秋の空気になりました。体調管理がむずかしい時期、お元気にお過ごしでしょうか。ことば村の活動も後期に入り、いろいろの企画が進んでいます。

## ★対訳絵本「日本の童話」制作 順調に進んでいます。

クラウドファンディングによる資金が集まり、対訳副教材「日本の童話」英語・日本語版の制作がスタート。英語ネイティブの翻訳原稿が完成、ことば村プロジェクトスタッフが編集作業に励んでいます。来月7日には、収録7作品の英語朗読を収録する予定。12月に印刷し、1月完成の本誌と、日英の朗読DVD、新年早々からフィリピンやガーナなど英語圏からの在日外国人児童や、日本語学校、インターナショナルスクールで学ぶ生徒たちに贈られます。こどもたちの日本語学習・日本文化理解に役立てることができると楽しみです。贈り先の候補をご存知の方は、ことば村事務局までお知らせください！

## ★ことばのサロンの予定

### ●10月のことばのサロン「JIS 漢字の世界」

話題提供 翁 雅男先生

日時：10月15日（土）午後2：00～4：30

会場：慶應義塾大学三田キャンパス 441 教室

JIS 漢字がどのように制定されたのか、委員会にかかわった講師のお話を聞きます。

### ●11月のことばのサロン「非暴力のことばと共感コミュニケーション」

話題提供：田中真知先生（作家・翻訳家）

日時：11月26日（土）午後2：00～4：30

会場：慶應義塾大学三田キャンパス 予定

日常、ひととかわす言葉が、実は無意識に「暴力的」な力で相手に伝わることが多い、という事実から暴力的ではないコミュニケーションのあり方を探るサロンです。

ことばのサロンは参加無料・予約不要。直接会場へおいで下さい！

### ★シンポジウム「言語の多様性はなぜ必要か」日本言語学会共催 1月21日・22日

初日は、言語学・文化人類学の専門家によるワークショップ、二日目は元ユネスコ事務局長松浦晃一郎氏記念講演「言語の多様性はなぜ必要か—ユネスコの取り組みと自身の展望」です。詳細は決まり次第ホームページで。ぜひご予約ください！

### ★ホームページに正会員投稿欄に原稿をお寄せください！

正会員投稿欄がホームページに設置されています！日本や世界のことばと文化について [info@chikyukotobamura.org](mailto:info@chikyukotobamura.org) へお寄せください。みんなで活動を盛り上げて行きましょう！

### ★ホームページでは毎月の活動の報告をはじめ、シリーズ「世界の文字」「ベラルーシことばだより」「フランス・リヨンだより」が随時更新中。

▼会員の稲垣徹さん寄稿の「世界の文字」が毎月拡充中。ぜひお楽しみください。

[http://www.chikyukotobamura.org/muse/writing\\_systems.html](http://www.chikyukotobamura.org/muse/writing_systems.html)

▼運営委員の柴田賢さん、佐野彩さんがそれぞれ留学先のことばに関する現地エッセイを寄稿中。

<http://www.chikyukotobamura.org/muse/life131030.html>

<http://www.chikyukotobamura.org/muse/life131124.html>

### ★ことば村ホームページ

<http://www.chikyukotobamura.org/>

毎月の「ことば村ニュース」もHPに掲載中

### ★メールマガジン配信中！

毎月盛りだくさんの内容でお届け中。申込は—

<http://www.mag2.com/m/0000199577.html>